

عبان: الاثنين ١٦ جمادي الثانية سنة ١٤٠١ ه. الموافق ٢٠ نيسان سنة ١٩٨١ م. العسدد ٨٩٩٧

عددمتسان

من خارج المملكة الأردنية الهاشمية

يمكن لمؤسسات كلا البلدين اذا ارادت ان تحمي مصالحها ضد اب رفع او تخييض في قيم العقود ان تضع فعا في عقودها يضمن حاية مصالح الاطراف المعنية .

توافق السلطات المختصة برقابة تبادل العملات الاجنبية في كلا البلدين على جميع المدفوعات التاشئة عن التعديلات المنتظرة والناجمة عن نصوص حاية العملة المعفق عليها في العقو د .

يقوم الطرفان المتعاقدان يتطوير وتشجيع الاشتراك في المعارض الدوليسة والمعارض ، وكذلك تنظيم الممساوض الخاصة التي تقام في بلد الطرف الآخر .

المادة (۱۳)

يستمر تطبيق بنود هذه الاتفاقية حتى بعد مدة انتهاءها فيا يتعلق بالعقود التي عقدت وفقا لاحكامهــــا وخلال

المادة (11)

يشكل العارفان المتعاقدان من اجل تسهيل تنفيذ هذه الانفاقية وتطوير العلاقات العجارية والاقتصادية بين البلدين لجنة مشتركة يكون من مهامها الرئيسية :

أ – مراجعة نتائج تطبيق هذه الاتفاقية .

ب - تسوية الصعوبات التي قد تنشأ اثناء تنفيذ هذه الاتفاقية .

ج – اقتراح والاستفادة من الاقتراحات التي تهدف الى تنميسة ونوسيع العلاقات التجاريسة والاقتصادية بين

تجتمع اللجنة في اي وقت يتفق عليه من قبل الطرفين بالتناوب في مدريد وعمان بناء على طلب احدالطرفين

تخضم هذه الاتفاقية لموافقة السلطات انختصة في كلا البلدين وفقا للاجرامات النافذة فيهما . تصبح سارية المفعول اجتداء من تلويخ تبادل الاشعارات باتمام الاجراءات الفانونية لكالا الطرفين المتعساقدين وتبقى نافذة المفعول لمدة سنة واحدة من تاريخ بلدء سريانها ، وتجدد بعد ذلك تلقالها لمدة سنة واحدة بصورة متنالية ما لم يرسل احد الطرفين اشعارا خطيا يبدي فيه رغبته بانهائها قبل مدة ثلاثة شهور من موعد النهاءها على الاقل .

حورت ووقعت في مدريد في السادس من تشرين اول ١٩٨٠ على نسختين اصليتين باللغة الاسبانية واللغة الانجليزية كلاهما معتمد .

عن حكومة المملكة الاردنيــة

وليد عصفور

وزير الصناعسة والتجسارة

عن حكومسة اسبانيسسا

جوان انطونیو کارسیا دیز

وزير الاقتصاد والتجارة

مديرية المطابسع المسكرية